

Chypre



L'année 2023

Le marché

* Chypre obtient son indépendance du Royaume-Uni en 1960, qui conserve néanmoins deux bases souveraines dans le sud (Akrotiri) et dans l'est (Dhekelia) de l'île. L'unité territoriale fut de courte durée, car la partie nord est occupée par la Turquie depuis 1974, le seul État à reconnaître la République turque de Chypre du Nord. La ligne verte, sous contrôle de l'ONU, marque la délimitation entre les deux entités. L'analyse proposée ici porte donc sur la partie sud de l'île, à majorité grecophone, car les 3 cinémas sur territoire britannique sont gérés par la British Forces Broadcasting Service (BFBS), et reliés au marché outre-Manche ; tandis que ceux situés dans la partie nord de l'île, notamment à Nicosie (dernière capitale divisée au monde), à Famagouste et à Kyrenia, dépendent du marché turc. Il faut préciser qu'aucune loi n'oblige les professionnels à déclarer les résultats des films à Chypre : les données ici présentées sont le fruit du travail de recherche effectué par le département Culture du ministère de l'Éducation, du Sport et de la Jeunesse (MOECSY). Ce sont principalement les gros circuits et distributeurs qui communiquent les résultats, ce qui restitue une photographie large, bien qu'incomplète, du marché.

* Avec 0,6 million d'entrées et 5,4 M€ de recettes, le box-office chypriote progresse de 30,5 % par rapport à 2022 mais reste de près de 24 % inférieur à la moyenne 2017-2019, quand il dépassait alors 0,8 million de spectateurs. L'indice moyen de fréquentation demeure un des plus faibles du continent à hauteur de 0,5. Le prix moyen du billet, lui, frôle désormais 9 € : il se maintient largement supérieur aux niveaux affichés par les marchés grec (7,1 €), israélien (8,3 €) et turc (3,6 €) voisins.

* 122 nouveaux films sont distribués en salle à Chypre en 2023, 16 de plus par rapport à 2022. Proposant deux tiers des titres, les États-Unis monopolisent l'offre et laissent peu de place aux autres (68,0 % des nouveaux films et 84,2 % des entrées). Mais, cette année, ils ne remportent pas la totalité du top 10 des succès et perdent près de 6 points de part de marché des entrées. Malgré une offre de titres dans la lignée de l'année précédente, le nombre de spectateurs ayant choisi un film grec, européen (hors France) ou asiatique est en baisse. En revanche, la France et Chypre connaissent une année en or. La concentration des entrées reste importante, car seuls 15 films réunissent plus de 10 000 cinéphiles.

* Après une année blanche, la production locale fait son retour sur les écrans de l'île, portée par... 1 titre : **Camping – The Final Battle**. Le film d'action réunit plus de 33 000 Chypriotes et remporte la deuxième place du top 10 annuel, derrière **Barbie** mais devant **Oppenheimer**. Aux difficultés dans le suivi du box-office local évoquées précédemment, s'ajoutent deux

facteurs qui expliquent la faible présence de la cinématographie chypriote : en plus de leur faible volume de production, les films locaux connaissent souvent une exploitation limitée aux festivals organisés sur l'île et plutôt confidentielle, et les producteurs les programment directement avec les exploitants. Tout comme Malte, autre État insulaire européen, Chypre travaille intensément pour attirer les tournages étrangers.

* Le parc de cinémas chypriote se compose d'une quarantaine de salles, situées dans la capitale Nicosie et dans les villes majeures Larnaca, Limassol et Paphos. K Cineplex possède 5 cinémas et Rio Cinemas 2. Le Panthéon de Nicosie est la seule salle avec une programmation Art et Essai. Des associations appelées Cinema Society, proposant des ciné-clubs, sont également actives.

* La position géographique de Chypre et la petite taille de son marché expliquent l'activité de professionnels étrangers sur son sol. La filiale de la société Four Star Films, active au Moyen-Orient via ses divisions, est le distributeur leader ; avec la filiale de la grecque Feelgood Entertainment, qui représente également des majors américaines, elles concentrent à elles seules 80,4 % du box-office.

Les films français

* Les données révèlent que les productions hexagonales achetées et sorties en Grèce ne poursuivent pas systématiquement leur parcours jusqu'à Chypre ; que malgré des affinités culturelles, linguistiques et historiques, les Chypriotes ne sont pas aussi francophiles que les Grecs ; que ce sont principalement les titres d'animation et familiaux, bénéficiant de doublage, qui percent un marché dominé par les multiplexes. Néanmoins, en 2023, le cinéma français est représenté par 12 nouveaux films (9,8 % de l'offre totale) qui réunissent plus de 15 000 spectateurs (2,6 % de PdM). Cette performance – supérieure à celle de 2019 ! – s'explique par une offre tricolore riche en films d'animation et familiaux, très appréciés localement, avec en tête de peloton **Pil** et **Astérix et Obélix : L'Empire du Milieu** qui fédèrent plus de 3 000 cinéphiles chacun. Quant au cinéma d'auteur, certains de ses ambassadeurs sont programmés grâce au précité cinéma Panthéon. La société grecque Tanweer Enlightenment est le premier pourvoyeur de films français en salle à Chypre en 2023.

Andrea Sponchiado

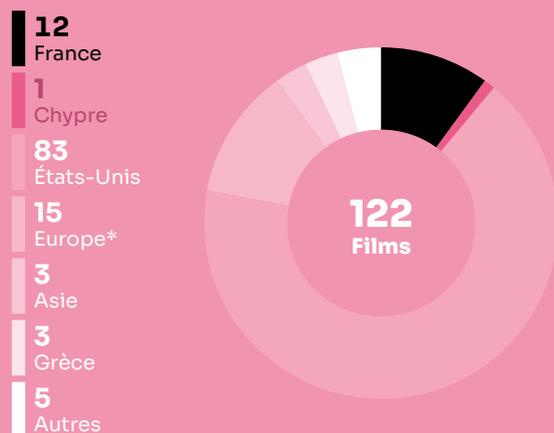
Le marché



La fréquentation (2019-2023)

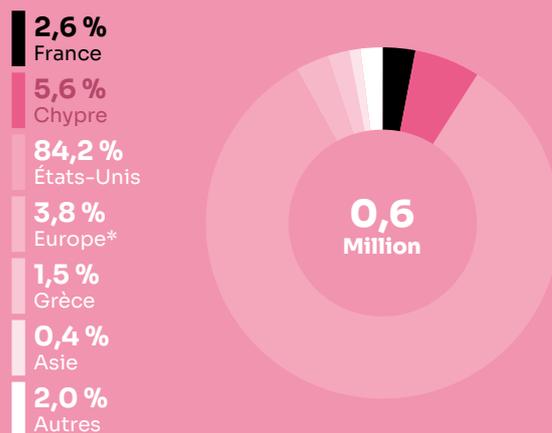
	2019	2020	2021	2022	2023	
Entrées (M)	0,8	0,2	0,3	0,5	0,6	↗
Recettes (M€)	6,8	1,4	2,2	3,8	5,4	↗
Écrans	-	-	41	41	41	→
Prix moyen du billet (€)	8,0	8,2	8,2	8,2	8,9	↗

Total des films sortis selon la nationalité (2023)



* Hors Chypre, France et Grèce.

Parts de marché des entrées selon la nationalité (2023)



* Hors Chypre, France et Grèce.

Top 10 des films (2023)

		Entrées	Recettes (€)
1	Barbie	68 384	629 872
2	Camping - The Final Battle (Cyp)	33 766	310 718
3	Oppenheimer	30 716	291 627
4	Super Mario Bros - Le film	29 300	225 862
5	Avatar : La Voie de l'eau*	27 374	240 565
6	Fast & Furious X	22 869	219 498
7	Le Chat Potté 2 : La Dernière Quête*	18 599	131 791
8	Spider-Man: Across the Spider-Verse	18 070	155 512
9	La Petite Sirène	17 007	143 878
10	La Nonne : La Malédiction de Sainte Lucie	13 383	128 833

* Film en continuation.

Parts de marché des entrées selon le distributeur (2023)

1	Four Star Films (Paramount, Universal, Warner)	54,3 %
2	Feelgood Entertainment (Disney, Sony)	26,1 %
3	Herodotou Film Distributors	6,2 %
4	Tanweer Enlightenment	3,3 %
5	TFG	2,1 %
6	Neo Films	1,5 %
7	DJK Group	0,2 %
8	-	-
9	-	-
10	-	-

2023

* Top 3 des productions majoritaires

- 1 | **Pil**
3 898 entrées
- 2 | **Astérix et Obélix : L'Empire du Milieu**
3 236 entrées
- 3 | **Pattie et la colère de Poséidon**
1 705 entrées

2,6 %

Part de marché des entrées

15 478

Entrées

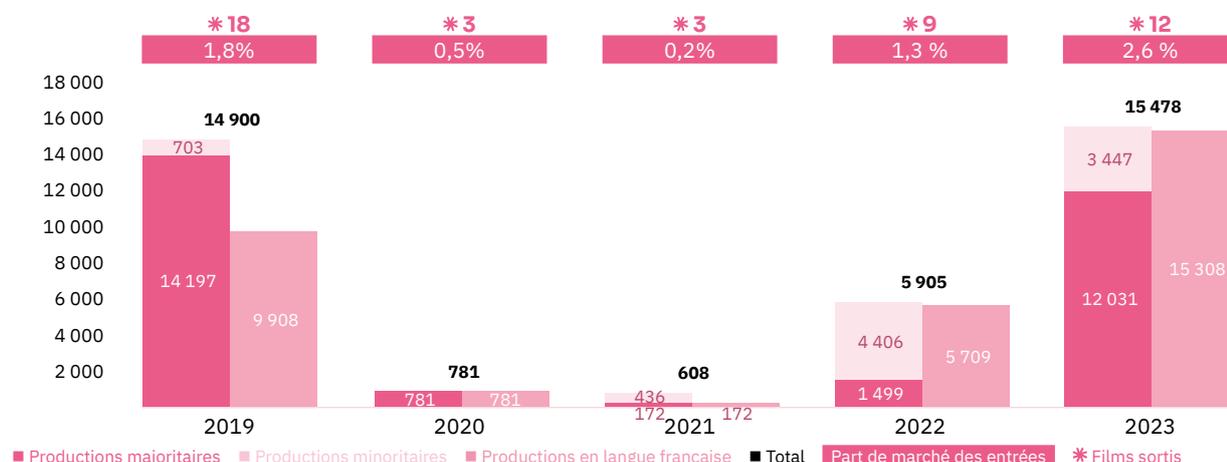
12

Films sortis

Les films français

Vue d'ensemble sur les 5 dernières années

Les entrées des films français (2019-2023)*



Top 5 des productions majoritaires en langue française (2019-2023)*

Titre	Distributeur	Sortie	Entrées	Recettes (€)
Astérix - Le Secret de la potion magique	Feelgood Entertainment	17/01/19	7 975	64 040
Pil	Neo Films	26/01/23	3 898	27 704
Astérix et Obélix : L'Empire du Milieu	Tanweer Enlightenment	02/02/23	3 236	23 233
Pattie et la colère de Poséidon	Tanweer Enlightenment	23/02/23	1 705	12 360
Le Trésor du Petit Nicolas	Rosebud.21	18/08/22	1 292	9 323

Les entrées des films français selon le genre (2019-2023)*

Genre	Part des entrées	Films
Animation	67,7 %	17
Aventure / Policier / Thriller	10,2 %	4
Biopic / Guerre / Histoire	0,2 %	1
Comédie / Comédie dramatique	14,3 %	6
Documentaire	0,0 %	0
Drame	7,3 %	9
Fantastique / Horreur / Science-fiction	0,3 %	1

Top des distributeurs des films français (2023)

Tanweer Enlightenment	4
Fellgood Entertainment, Herodotou Film Distributors	2

* Les données avant 2021 sont incomplètes et à prendre avec précaution.

Les films français

Les résultats détaillés de l'année 2023

Les productions agréées sont les films français ayant reçu l'agrément des investissements ou de production du CNC réparties en fonction de la participation financière française (majoritaire ou minoritaire) et de la langue parlée (EOF, en

français, et non EOF, en langue étrangère). Les résultats des films de production minoritairement française dans le pays étranger de production majoritaire sont volontairement omis.

Les productions agréées majoritaires en langue française

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2023	Recettes 2023 (€)	Salles	Cumul entrées**
1	Pil	Neo Films	26/01/23	3 898	27 704	-	
2	Astérix et Obélix : L'Empire du Milieu	Tanweer Enlightenment	02/02/23	3 236	23 233	-	
3	Pattie et la colère de Poséidon	Tanweer Enlightenment	23/02/23	1 705	12 360	-	
4	Les As de la jungle 2 - Opération tour du monde	Herodotou Film Distributors	05/10/23	1 143	9 083	-	
5	Miraculous : Le film	Tanweer Enlightenment	31/08/23	959	7 396	-	
6	Le Petit Nicolas - Qu'est-ce qu'on attend pour être heureux ?	Feelgood Entertainment	09/11/23	641	4 987	-	
7	Anatomie d'une chute	Spentzos Film	21/09/23	216	1 769	-	
8	La Syndicaliste	Cinobo	26/10/23	63	524	-	
Total				11 861	87 056		

Les productions agréées majoritaires en langue étrangère

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2023	Recettes 2023 (€)	Salles	Cumul entrées**
1	Dogman	Herodotou Film Distributors	12/10/23	170	1 564	-	
Total				170	1 564		

Les productions agréées minoritaires en langue française

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2023	Recettes 2023 (€)	Salles	Cumul entrées**
1	Les Inséparables	The Film Group	14/09/23	1 796	14 132	-	
2	Vaillante	Feelgood Entertainment	19/01/23	1 294	9 236	-	
3	Vic le Viking	Tanweer Enlightenment	12/01/23	357	2 547	-	
Total				3 447	25 915		

Bilan des résultats des films français (2023)

	Entrées	Recettes (€)
Total des films français (2023)	15 478	114 535
Évolution 2023/2022	162,1 %	172,1 %
Évolution langue française 2023/2022	168,1 %	Évolution majoritaires 2023/2022 702,6 %
Évolution langue étrangère 2023/2022	-13,3 %	Évolution minoritaires 2023/2022 -21,8 %

* Film encore en salles au 31/12/2023

** Cumul entrées au 31/12/2023